

## B2.45.2 Las impersonales

As impessoais



As orações impessoais não têm um sujeito concreto.

1. Com verbos que já levam "se" como "acostarse", usa-se "la gente" ou "uno": en el hospital la gente se acuesta temprano.
2. Com se ve, se dice, se piensa, se supone usa-se um verbo no indicativo; com se espera, no subjuntivo.

Estructura	Tiempo	Ejemplo
Se dice	+ indicativo	<b>Se dice</b> que la fibra es importante. ( <i>Diz-se que a fibra é importante.</i> )
Se veía	+ indicativo	<b>Se veía</b> que el paciente estaba cansado. ( <i>Via-se que o paciente estava cansado.</i> )
Se esperaba	+ subjuntivo	<b>Se esperaba</b> que los nuevos descubrimientos mejoraran la dieta. ( <i>Esperava-se que as novas descobertas melhorassem a dieta.</i> )
Era		<b>Era</b> inútil explicárselo. No lo entendían. ( <i>Era inútil explicar-lhe. Não entendiam.</i> )

### 1. Traduz a escolha a resposta correta

1. \_\_\_\_\_ que una dieta rica en fibra dietética reduce el riesgo de picos de glucosa. (*Diz-se que uma dieta rica em fibra alimentar reduz o risco de picos de glicose.*)  
a. Se dice      b. Se diga      c. Se dicen      d. Es dice
2. \_\_\_\_\_ que, tras varias semanas, controlar las porciones le ayudaba a mantener la ingesta diaria más estable. (*Via-se que, após várias semanas, controlar as porções o ajudava a manter a ingestão diária mais estável.*)  
a. Se veía      b. Se vio      c. Se ve      d. Se veían
3. Se esperaba que los cambios en el menú del comedor \_\_\_\_\_ el consumo de azúcares añadidos. (*Esperava-se que as mudanças no cardápio do refeitório reduzissem o consumo de açúcares adicionados.*)  
a. reducen      b. reducían      c. redujeron      d. redujeran
4. \_\_\_\_\_ inútil discútrselo: seguía eligiendo alimentos ultraprocesados aunque leyera las etiquetas nutricionales. (*Era inútil discutir com ele: continuava escolhendo alimentos ultraprocesados embora lesse os rótulos nutricionais.*)  
a. Eran      b. Estaba      c. Era      d. Fue

1. Se dice 2. Se veía 3. redujeran 4. Era

### 2. Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Se dice) Los nutricionistas dicen que la fibra es esencial para la salud intestinal.

(*Diz-se que a fibra é essencial para a saúde intestinal.*)

2. (Se veía) En la consulta era evidente que el paciente estaba cansado después de la analítica.

---

*(Via-se que o paciente estava cansado depois das análises.)*

3. (Se esperaba) Los investigadores esperaban que los nuevos datos mejoraban la dieta mediterránea.

---

*(Esperava-se que os novos dados melhorassem a dieta mediterrânica.)*

4. (Era) No tenía sentido explicárselo otra vez. No lo entendían.

---

*(Era inútil explicá-lo outra vez. Não o entendiam.)*

- 1.** Se dice que la fibra es esencial para la salud intestinal. **2.** Se veía que el paciente estaba cansado después de la analítica. **3.** Se esperaba que los nuevos datos mejoraran la dieta mediterránea. **4.** Era inútil explicárselo otra vez. No lo entendían.

### **3. Corrige o erro**

1. En la oficina se acuesta tarde y cena fatal.

---

No escritório, as pessoas vão para a cama tarde e jantam muito mal.

2. Se espera que reduzcan el azúcar en el menú.

---

Espera-se que reduzam o açúcar no cardápio.

- 1.** En la oficina, la gente se acuesta tarde y cena fatal. **2.** Se espera que reduzcan el azúcar en el menú.